

COLORS  
FUTURE!  
ACTIONS  
KAWASAKI 100th

# 川崎市外国人市民代表会议 市制 100 周年纪念特刊

编辑・发行：市民文化局市民生活部多文化共生推进课 2025 年 2 月 28 日发行

(日语) <http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/60-7-2-0-0-0-0-0-0.html>

(简易日语) <http://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000042748.html>



## 〈川崎市百年的历程与外国市民〉

2024 年，川崎市迎来了成立 100 周年。川崎市作为一个吸引了大量国内外人士的城市，已经发展成为一个文化多充富和生活活力的多样化社区。在这中，外国人市民也起到了重要的作用。1996 年，为了使这些作为地区社区重要一员的外国人市民能够发声，并将该声音融入市政，以创建共同生活的地区社区，川崎市通过条例设立了川崎市外国人市民代表者会议。至今，会议已经进行了 15 期，继续在外国人市民和市政之间进行活动。未来，代表者会议将继续利用国籍、民族和文化上的差异，将这些不同作为社区的丰富资源，为实现所有人能相互认可的多文化共生社会而不部动力。

### 【代表者会议 Q&A】

#### Q 会议的目的是什么？

推动外国市民参与市政，共同建设共生的地方社会。

#### Q 会议有怎样的活动？

与外国市民讨论他们所感受到的问题，总结意见后提交给市政府。此外，还会参与像川崎市民节这样的活动。

#### Q 什么样的人可以成为会议的委员（代表）？任期和人数是怎样的？

年满 18 岁并在川崎市居住一年以上的外籍市民可以成为委员。任期为两年，人数不超过 26 人，由公开招募选出。

### 【代表者会议的三个关键词】

从需求到参与 / 个别与普遍 / 相互理解与共生

### 【代表者会议的历程】

1994 年 在第七届“地方新时代”市町村研讨会上，介绍了德国外国人代表者会议的案例。  
川崎市外国市民代表者会议调查研究委员会成立

1995 年 实施“外国市民代表者会议”示范会议

1996 年 制定《川崎市外国市民代表者会议条例》  
第一届代表者会议开始活动

2024 年现在 第十五届代表者会议正在进行中

截至第十四届，共提出了 58 份建议（包含 135 项内容），  
建议的达成率为 81.5%（截至 2024 年 10 月）。

### 【根据代表者会议的建议而实现的主要政策实例】

1998 年 设立外国市民信息服务角

2000 年 制定川崎市住宅基本条例

2014 年 开展外国市民意识与现状调查

※2015 年、2019 年、2024 年实施

2018 年 在避难所运营手册中增加多语言资料

2021 年 制定川崎市《易懂日语》指导方针





## 代表者会议与富士通 Frontiers 的交流会



2024年10月6日(星期日),举办了代表者会议与美式橄榄球队“富士通 Frontiers”的交流会。Frontiers 队由拥有外国背景的选手以及在美国成长的日本选手等,来自多元背景的选手们共同努力,朝着胜利目标每日刻苦训练。去年首次举办了交流会,这次的相遇促成了新的联系,例如代表者们前往支持 Frontiers 的比赛。今年也延续了这一纽带,再次成功举办了交流会。



在交流会上, #64 OL 大久保壮哉队长、#44 LB 赵翔来选手、#4 WR 萨马吉·格兰特选手和 #16 WR 今希选手登场。首先,代表者们介绍了自己的活动并进行了自我介绍,随后向选手们提问,了解了美式橄榄球的魅力、加入 Frontiers 的契机,以及如何与不同背景的队友相互理解等内容。来自不同国籍和文化背景的选手们将多样化的力量汇聚在一起,以“一个家庭”的形式共同战斗,这一点也为代表者会议提供了宝贵的启发。代表者会议由 26 名外国市民组成,他们作为市内所有外国市民的代表开展活动。通过此次交流,我们也认识到团队协作与多样性的重要性。在迎来市制 100 周年的川崎市,代表者会议希望继续与市内各界人士共享多样性的价值,共建和谐美好的未来。

### 【咨询】

川崎市市民文化局市民生活部多文化共生推进课

〒210-8577 川崎市川崎区宫本町 1

Tel : 044-200-2846 Fax : 044-200-3707 E-mail : 25gaikok@city.kawasaki.jp

我们期待您对代表者会议以及新闻简报的意见和感想。